

Tämä opas ohjeistaa Fisher & Paykel Evora™ -nenämaskin käyttämiseen usean potilaan hoidossa sairaalassa tai muussa kliinisessä ympäristössä, jossa maski on desinfioitava/sterilisoitava perusteellisesti potilaan vaihtuessa. Jos käytät maskia yhden potilaan kotihoidossa, katso maskin puhdistusta koskevat ohjeet käyttöohjeista maskin puhdistusta kotona käsittelevästä kohdasta.

Maskin osat	Lämpödesinfiointi <i>Standardin EN ISO 15883 mukaisesti desinfiointin lämpötilojen epävarmuusrajat ovat -0 °C...+5 °C.</i>			Kemiallinen desinfiointi	Sterilointi	Hyväksytyt kertojen määrä
	1 minuutti 90 °C:ssa (194 °F)	10 minuuttia 80 °C:ssa (176 °F)	30 minuuttia 75 °C:ssa (167 °F)	CIDEX® OPA ¹ , MetriCide™ OPA Plus ² tai Rapicide® OPA/28 ³ .	Sterrad® ⁴ .	
F&P Evora -nenämaski	✔	✔	✔	-	-	25

Hyväksytyt desinfiointi- ja sterilointimenetelmät

Käyttöpaikka	Poista kaikki näkyvä lika maskista pyyhkimällä tai huuhtelemalla juomakelpoisella vedellä.
Purkaminen	Pura maski Evora-nenämaskin käyttö- ja hoito-oppaan kohdissa Maskin purkaminen ja Laajamittainen purkaminen/kokoaminen annettujen ohjeiden mukaan.
Puhdistaminen	<p>Maskit tulee aina puhdistaa perusteellisesti ennen uudelleenkäsitteilyä aloittamista. Jos puhdistusta ei tehdä, seurauksena voi olla desinfiointin/steriloinnin epäonnistuminen.</p> <p><i>Maskin puhdistaminen</i></p> <p>Pura maski Maskin purkaminen -kohdassa annettujen ohjeiden sekä alla olevien tarkennusten mukaan. Liota kaikkia uudelleenkäytettäviä maskin osia ja pääremmiä miedosti emäksisessä, anionisessa pesuaineliuoksessa (esim. Alconox™⁵) valmistajan ohjeen mukaisesti (1 %:n pitoisuus ja 50 °C 10 minuutin ajan). Varmista samalla, että maskin pinnalle ei jää ilmakuplia. Käytä pehmeää, muuta kuin metallista harjaa (esim. keskikovaa hammasharjaa)* ja harjaa maskin osia voimakkaasti vähintään 10 sekunnin ajan ja pääremmiä vähintään 30 sekunnin ajan. Harjaa, kunnes osat ovat silmämääräisesti puhtaita ja pese erityisen huolellisesti raot, kolot ja nurkat, kuten silikonisetin ja muovikuoren yhtymäkohta. Huuhdo pääremmiä juoksevassa vedessä vähintään 30 sekunnin ajan puserrellen kangasta samalla. Upota pääremmi ja maskin osat erikseen 5 litraan demineralisoitua vettä ja liikuta maskin osia vedessä vähintään 10 sekunnin ajan ja liikuta ja rutistele pääremmiä vähintään 30 sekunnin ajan. Toista oppohuuhtelu. Toista oppohuuhtelua tarpeen mukaan, kunnes pesuainejäämät ovat poissa. Varmista, että maskin osat on kuivatettu ilmassa kunnolla ennen jatkamista. *Lisäksi tarvitaan ohut pulloharja, joka mahtuu Evora-nenämaskin letkun sisälle.</p>
Kuivaus	Varmista maskin osien kunnollinen kuivuminen jättämällä ne kuivumaan pois suorasta auringonvalosta, ennen kuin jatkat. Jos näin ei tehdä, seurauksena voi olla desinfiointin/steriloinnin epäonnistuminen.

	Lämpödesinfiointi	Kemiallinen desinfiointi	Sterilointi
Desinfiointi tai sterilointi	Kaikki uudelleenkäytettävät osat:		
	Desinfioi maskin osat käyttämällä automaattisen pesu- ja desinfiointilaitteen yhtä tämän oppaan etusivulla olevaa ajan ja lämpötilan yhdistelmää. Nämä ajan ja lämpötilan yhdistelmät ovat EN ISO 15883 -standardin mukaiset ja vastaavat vegetatiivisten mikro-organismien lämpöinaktivaation tunnettua kinetiikkaa saavuttaen A ₀ -tason 600.	-	-
Kuivaus	Anna kaikkien osien kuivua suoralta auringonvalolta suojattuina.		
Tarkastus	Tarkasta ennen jokaista käyttökertaa, ettei maski ole haurastunut. Jos jossakin maskin osassa näkyy selvää haurastumista, osa on hävitettävä ja korvattava. Värimuutoksia saattaa ilmetä uudelleen käsittelyn jälkeen, mikä on hyväksyttävää.		
Uudelleen kokoaminen	Kokoa maski Evora-nenämaskin käyttö- ja hoito-oppaan kohdissa Maskin kokoaminen ja Laajamittainen purkaminen/kokoaminen annettujen ohjeiden mukaan.		
Säilytys	Varmista, että maski on täysin kuiva ennen varastoimista. Säilytä puhtaassa tilassa suoralta auringonvalolta suojattuna. Säilytyslämpötila: -20...50 °C (-4...122 °F).		
Yleiset varoitukset ja varoimenpiteet	<p>Yllä annetut ohjeet on todettu hyväksyttäväksi ohjeiksi maskien uudelleen käytön valmistelulle. Fisher & Paykel Healthcare ei suosittele poikkeamaan suositelluista uudelleen käsittelymenetelmistä. Seuraavat toimet voivat haurastuttaa tai vaurioittaa maskia ja lyhentää sen käyttöikää.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Älä silitä pääremmiä silitysraudalla • Älä käytä maskin puhdistukseen tuotteita, joissa on alkoholia, antibakteerisia aineita, antiseptistä ainetta, valkaisuainetta, klooria tai kosteusvoidetta. • Älä pese maskia astianpesukoneessa. • Maskia ei saa säilyttää eikä kuivattaa suorassa auringonvalossa. <p>HUOM: Jos Fisher & Paykel Healthcare -maski on kulunut tai siinä on halkeamia, lopeta sen käyttö heti ja hanki tilalle uusi maski.</p>		

1. Cidex on Advanced Sterilization Products -yhtiön rekisteröity tavaramerkki, yhtiö on osa Ethicon Inc. -yhtiötä, joka on osa Johnson & Johnson -yhtiötä. Metrex™ Research, LLC -yhtiön tuote.
2. MetriCide on Metrex™ Research -yhtiön rekisteröity tavaramerkki
3. Rapicide on Medivators Inc. -yhtiön rekisteröity tavaramerkki
4. Sterrad on Advanced Sterilization Products -yhtiön rekisteröity tavaramerkki, yhtiö on osa Ethicon Inc. -yhtiötä, joka on osa Johnson & Johnson -yhtiötä
5. Alconox on Alconox, Inc. -yhtiön tavaramerkki

REF 619847 REV A © 2020-03 Fisher & Paykel Healthcare Limited (®)

F&P ja Evora ovat Fisher & Paykel Healthcare Ltd -yhtiön tavaramerkkejä
Katso tietoa patenteista osoitteesta www.fphcare.com/ip

CE 0123

Manufacturer ■ Fisher & Paykel Healthcare Ltd, 15 Maurice Paykel Place, East Tamaki, Auckland 2013, PO Box 14 348 Panmure, Auckland 1741, New Zealand Tel: +64 9 574 0100 Fax: +64 9 574 0158 Email: info@fphcare.co.nz Web: www.fphcare.com Importer/ Distributor **Australia** (Sponsor) Fisher & Paykel Healthcare Pty Ltd, 19-31 King Street, Nunawading, Melbourne, Victoria 3131. Tel: +61 3 9871 4900 Fax: +61 3 9871 4998 **Austria** Tel: 0800 29 31 23 Fax: 0800 29 31 22 **Benelux** Tel: +31 40 216 3555 Fax: +31 40 216 3554 **Brazil** Fisher & Paykel do Brasil, Rua Sampaio Viana, 277 cj 21, Paraíso, 04004-000, São Paulo - SP, Brazil Tel: +55 11 2548 7002 **China** 代理人/售后服务机构: 费雪派克医疗保健 (广州) 有限公司, 广州高新技术产业开发区科学城科丰路31号G12栋301号 电话: +86 20 32053486 传真: +86 20 32052132 **Denmark** Tel: +45 70 26 37 70 Fax: +45 83 66 310 **Finland** Tel: +358 9 251 66 123 Fax: +46 83 66 310 **France** [EC REP] Fisher & Paykel Healthcare SAS, 10 Av. du Québec, Bât F5, BP 512, Villebon-sur-Yvette, 91946 Courtaboeuf Cedex, France Tel: +33 1 6446 5201 Fax: +33 1 6446 5221 Email: c.s@fphcare.fr **Germany** Fisher & Paykel Healthcare GmbH, Deutschland, Österreich, Schweiz, Wiesenstrasse 49, D 73614 Schorndorf, Germany Tel: +49 7181 98599 0 Fax: +49 7181 98599 66 **Hong Kong** Tel: +852 2116 0032 Fax: +852 2116 0085 **India** Tel: +91 80 2309 6400 **Ireland** Tel: 1800 409 011 Fax: +44 1628 626 146 **Italy** Tel: +39 06 7839 2939 Fax: +39 06 7814 7709 **Japan** Tel: +81 3 5117 7110 Fax: +81 3 5117 7115 **Korea** Tel: +82 2 6205 6900 Fax: +82 2 6309 6901 **Mexico** Tel: + 52 55 9130 1626 **Norway** Tel: +47 21 60 13 53 Fax: +47 22 99 60 10 **Poland** Tel: 00800 49 119 77 Fax: 00800 49 119 78 **Russia** Tel. and Fax: +7 495 782 21 50 **Spain** Tel: +34 902 013 346 Fax: +34 902 013 379 **Sweden** Tel: +46 8 564 76 680 Fax: +46 8 36 63 10 **Switzerland** Tel: 0800 83 47 63 Fax: 0800 83 47 54 **Taiwan** Tel: +886 2 8751 1739 Fax: +886 2 8751 5625 **Turkey** İthalatçı Firma: Fisher Paykel Sağlık Ürünleri Ticaret Limited Şirketi, İletişim Bilgileri: Ostim Mahallesi 1249. Cadde No:6, Yenimahalle, Ankara, Türkiye 06374, Tel: +90 312 354 34 12 Fax: +90 312 354 31 01 **UK** Fisher & Paykel Healthcare Ltd, Unit 16, Cordwallis Park, Clivemont Road, Maidenhead, Berkshire SL6 7BU, UK Tel: 0800 132 189 Fax: +44 1628 626 146 **USA/Canada** Tel: 1800 446 3908 or +1 949 453 4000 Fax: +1 949 453 4001